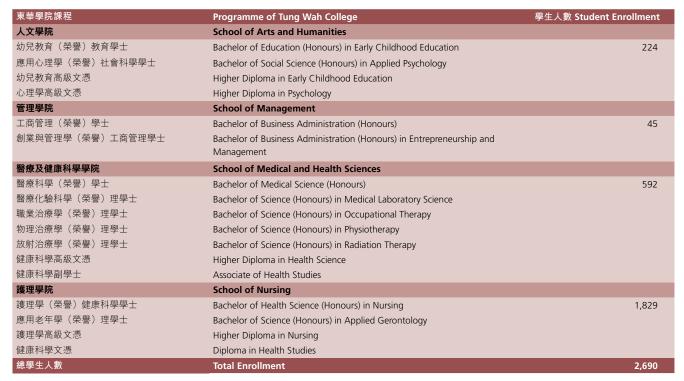
Tertiary Education



截至30/9/2018 As at 30/9/2018

中學教育

Secondary Education 附錄 E2 / Appendix E2



截至30/9/2018 As at 30/9/2018

Primary Education

小學	Primary School	學生人數 Student Enrollment
東華三院李賜豪小學	TWGHs Li Chi Ho Primary School	432
東華三院鶴山學校	TWGHs Hok Shan School	226
東華三院羅裕積小學	TWGHs Lo Yu Chik Primary School	751
東華三院高可寧紀念小學	TWGHs Ko Ho Ning Memorial Primary School	437
東華三院鄧肇堅小學	TWGHs Tang Shiu Kin Primary School	816
東華三院冼次雲小學	TWGHs Sin Chu Wan Primary School	671
東華三院黃士心小學	TWGHs Wong See Sum Primary School	544
東華三院港九電器商聯會小學	TWGHs Hong Kong & Kowloon Electrical Appliances Merchants Association Ltd. School	782
東華三院姚達之紀念小學(元朗)	TWGHs Yiu Dak Chi Memorial Primary School (Yuen Long)	756
東華三院王余家潔紀念小學	TWGHs Wong Yee Jar Jat Memorial Primary School	757
東華三院李東海小學	TWGHs Leo Tung-hai LEE Primary School	735
東華三院周演森小學	TWGHs Chow Yin Sum Primary School	455
東華三院馬錦燦紀念小學	TWGHs Ma Kam Chan Memorial Primary School	1,147
東華三院水泉澳小學	TWGHs Shui Chuen O Primary School	202
總學生人數	Total Enrollment	8,711

截至30/9/2018 As at 30/9/2018

幼稚園教育

Kindergarten Education

附錄 E4 / Appendix E4

幼稚園		(5) 止 +h-c, - -
	Kindergartens	學生人數 Student Enrollment
東華三院廖恩德紀念幼稚園	TWGHs Liu Yan Tak Memorial Kindergarten	252
東華三院高德根紀念幼稚園	TWGHs Ko Teck Kin Memorial Kindergarten	284
東華三院洪王家琪幼稚園	TWGHs Hung Wong Kar Gee Kindergarten	202
東華三院馬陳景霞幼稚園	TWGHs Chan King Har Kindergarten	318
東華三院呂馮鳳紀念幼稚園	TWGHs Lui Fung Faung Memorial Kindergarten	170
東華三院黎鄧潤球幼稚園	TWGHs Lai Tang Yuen Kaw Kindergarten	177
東華三院李黃慶祥紀念幼稚園	TWGHs Lee Wong Hing Cheung Memorial Kindergarten	189
東華三院徐展堂幼稚園	TWGHs Tsui Tsin Tong Kindergarten	287
東華三院方樹福堂幼稚園	TWGHs Fong Shu Fook Tong Kindergarten	139
東華三院黃朱惠芬幼稚園	TWGHs Wong Chu Wai Fun Kindergarten	158
東華三院力勤幼稚園	TWGHs Nickon Kindergarten	268
東華三院黃士心幼稚園	TWGHs Wong See Sum Kindergarten	156
東華三院田灣(一九九六至一九九七總理) 幼稚園	TWGHs Tin Wan (1996-1997 Directors) Kindergarten	244
, ,	THE WAY AND A STATE OF THE STAT	245
東華三院王胡麗明幼稚園	TWGHs Wong Wu Lai Ming Kindergarten	315
東華三院香港華都獅子會幼稚園	TWGHs Lions Club of Metropolitan Hong Kong Kindergarten	315
東華三院何藍瓊纓幼稚園	TWGHs Lucina Laam Ho Kindergarten	252
東華三院陳馬家歡幼稚園	TWGHs Katherine Ma Kindergarten	*
總學生人數	Total Enrollment	3,726

截至30/9/2018 As at 30/9/2018

幼稚園將於2019年5月開課 The kindergarten will start operation in May 2019

特殊教育

Special Education

附錄 E5 / Appendix E5

特殊學校	Special Schools	學生人數 Student Enrollment
東華三院徐展堂學校	TWGHs Tsui Tsin Tong School	203
東華三院群芳啟智學校	TWGHs Kwan Fong Kai Chi School	82
總學生人數	Total Enrollment	285

截至30/9/2018 As at 30/9/2018

	··
中學	Secondary School
翁世晃伉儷紀念獎學金	Mr. & Mrs. Yung Sai Fong Memorial Scholarship
李振強獎學金	Eddie Lee Scholarship
黃乾亨獎學金	Philip K.H. Wong Scholarship
百週年紀念獎學金	Centenary Scholarship
黃鳳翎獎學金	Wong Fung Ling Scholarship
南九龍獅子會獎學金	Lions Club of South Kowloon Scholarship
林百欣獎學金	Lim Por Yen Scholarship
高可寧夫人獎學金	Mrs. Ko Ho Ning Scholarship
李平山獎學金	P.S. Li Scholarship
亞洲商業銀行獎學金	Asia Commercial Bank Ltd. Scholarship
鄭一正獎學金	Cheng Yat Ching Scholarship
東華傑出學生獎	Tung Wah Student of the Year Award
東華傑出學生獎(課外活動)	Tung Wah Student of the Year Award (Extra-Curricular Activities)
東華三院KMO獎學金(優異服務)	TWGHs KMO Scholarship (Services)
東華三院KMO獎學金	TWGHs KMO Scholarship
東華三院王華湘紀念獎學金	TWGHs Wong Wah San Memorial Scholarship
東華三院王定一獎學金	TWGHs Eddie WANG Scholarship
東華三院王定一資助學生考察活動專題研習基金	TWGHs Eddie WANG Student Visit through Project Learning Subsidy Fund
東華三院王氏港建國際(集團)有限公司獎學金	TWGHs Wong's Kong King Int'l (Holdings) Ltd. Scholarship
東華三院李兆忠紀念獎學金	TWGHs Li Shiu Chung Memorial Scholarship
東華三院歷屆主席會獎學金	The Association of Chairmen of the Tung Wah Group of Hospitals Scholarships
東華三院林家聲藝術獎學金	TWGHs Lam Kar Sing Arts Scholarship
東華三院陳守仁博士慈善基金	TWGHs Dr. Tan Siu Lin Charitable Fund
東華三院李三元博士中醫藥獎學金	TWGHs Dr. Lee Sam Yuen Scholarship for Chinese Medicine
東華三院謝婉雯醫生紀念獎學金	TWGHs Dr. Tse Yuen Man Memorial Scholarship
東華三院王定一助學金	TWGHs Eddie WANG Student Financial Assistance Grant
東華三院陳耀莊獎學金	TWGHs Chan Yiu Chong Scholarship
東華三院周振基博士粵劇發展教育基金	TWGHs Dr. CHOW Chun Kay Cantonese Opera Education Development Fund
東華三院黃乾亨基金紀念雷治強博士獎學金	TWGHs Philip K.H. Wong Fund Dr. Charles C.K. Lui Memorial Scholarship
東華三院陳志新博士體育發展基金	TWGHs Dr. Chan Chi Sun Sports Development Fund
東華三院陳婉珍博士獎學金	TWGHs Dr. Ina Chan Un Chan Scholarship
東華三院李三元博士獎學金	TWGHs Dr. John Lee Sam Yuen Scholarship
東華三院潘應祥獎學金	TWGHs Peter Poon Ying Cheung Scholarship
東華三院梁定宇獎學金	TWGHs Billy Leung Ting Yu Scholarship
東華三院148周年獎學金	TWGHs 148th Anniversary Scholarship
東華三院黃乾亨基金獎學金	TWGHs Philip K.H. Wong Foundation Scholarship
丙申年董事局中學文憑考試成績卓越獎學金	2016/2017 TWGHs Board of Directors Special Scholarship for Academic Excellence
	of TWGHs Secondary School S6 Graduates in the HKDSE Examinations
東華三院甘霖獎學金	TWGHs Sweet Rains Scholarship
東華三院北京清華大學入學獎學金	TWGHs Beijing Tsinghua University Entrance Scholarship
小學	Primary School
梁勁謀紀念獎學金	Leung King Mau Memorial Scholarship
關超然太平紳士學業進步獎	Mr. Robert Chiu-yin Kwan JP Scholarship
東華傑出學生獎	Tung Wah Student of the Year Award
東華傑出學生獎 (課外活動)	Tung Wah Student of the Year Award (Extra-curricular Activities)
東華三院林家聲藝術獎學金	TWGHs Lam Kar Sing Arts Scholarship
東華三院王定一獎學金	TWGHs Eddie Wang Scholarship
東華三院王定一資助學生考察活動專題研習基金	TWGHs Eddie Wang Student Visit through Project Learning Subsidy Fund
東華三院王定一助學金	TWGHs Eddie Wang Student Financial Assistance Grant
東華三院陳耀莊獎學金	TWGHs Chan Yiu Chong Scholarship
東華三院周振基博士粵劇發展教育基金	TWGHs Dr. Chow Chun Kay Cantonese Opera Education Development Fund
東華三院陳志新博士體育發展基金	TWGHs Dr. Chan Chi Sun Sports Development Fund
幼稚園	Kindergarten
東華傑出學生獎	Tung Wah Student of the Year Award
市共一院社会設封供收留人	TMC Hall and Kon Circu Anto Colonia

TWGHs Lam Kar Sing Arts Scholarship

Dr. Lee Yuk Lun Kindergarten Scholarship

TWGHs Mr. Robert Chiu-yin Kwan JP Children Art Scholarship Fund

TWGHs Eddie Wang Student Financial Assistance Grant

東華三院林家聲藝術獎學金

東華三院王定一助學金

李鋈麟博士幼稚園獎學金

東華三院關超然太平紳士兒童藝術獎學金

特殊學校	Special School
東華傑出學生獎	Tung Wah Student of the Year Award
東華傑出學生獎(課外活動)	Tung Wah Student of the Year Award (Extra-curricular Activities)
東華三院林家聲藝術獎學金	TWGHs Lam Kar Sing Arts Scholarship
東華三院王定一助學金	TWGHs Eddie Wang Student Financial Assistance Grant
東華三院陳志新博士體育發展基金	TWGHs Dr. Chan Chi Sun Sports Development Fund
東華三院周振基博士粵劇發展教育基金	TWGHs Dr. Chow Chun Kay Cantonese Opera Education Development Fund

2018/2019年度獲優質教育基金資助計劃 Projects Subsidised by Quality Education Fund 2018/2019

附錄 E7 / Appendix E7

學校 School	計劃名稱 Project Name	獲資助學校 Subsidised School	撥款額 Fund (HK\$)
中學 Secondary School	「愛情GPS」- 自閉症青少年性與關係教育計劃 "GPS to Intimate Relationship" – Sex and Relationship Education Programme for Adolescents	東華三院陳兆民中學 TWGHs Chen Zao Men College 東華三院鄺錫坤伉儷中學 TWGHs Mr. & Mrs. Kwong Sik Kwan College	3,320,000
	喜樂同行 — 「逆風行」校本計劃 — 與「好心情@學校」計劃有關 Friend's Project — related to the "Joyful@School Campaign"	東華三院陳兆民中學 TWGHs Chen Zao Men College 東華三院辛亥年總理中學 TWGHs Sun Hoi Directors' College 東華三院馮黃鳳亭中學 TWGHs Mrs. Fung Wong Fung Ting College 東華三院黃鳳翎中學 TWGHs Wong Fung Ling College 東華三院邱子田紀念中學 TWGHs Yau Tze Tin Memorial College 東華三院甲寅年總理中學 TWGHs Kap Yan Directors' College 東華三院李嘉誠中學 TWGHS Li Ka Shing College 東華三院吳祥川紀念中學 TWGHS S.C. Gaw Memorial College 東華三院郭一董中學 TWGHS Kwok Yat Wai College 東華三院鄭錫坤伉儷中學 TWGHS Mr. & Mrs. Kwong Sik Kwan College	2,000,000
幼稚園 Kindergarten	贏在好品格 Win in Good Character	東華三院呂馮鳳紀念幼稚園 TWGHs Lui Fung Faung Memorial Kindergarten	14,000

2018年度獲何東爵士慈善基金資助計劃

Projects Subsidised by The Sir Robert Ho Tung Charitable Fund 2018

學校 School	計劃名稱 Project Name	獲資助學校 Subsidised School	撥款額 Fund (HK\$)
特殊學校 Special School	體驗教育營 Experiential Education Camp	東華三院徐展堂學校 TWGHs Tsui Tsin Tong School	37,300
	展能歷奇訓練營 Outdoor Adventure Camp	東華三院群芳啟智學校 TWGHs Kwan Fong Kai Chi School	16,000

學校 School	活動 / 典禮 Event / Ceremony	日期 Date	詳情 Details
聯校 Joint Schools	「好人好事」英文故事寫作比賽頒獎典禮 Award Presentation Ceremony of "Good People, Good Deeds": English Story - Writing Competition	26/5/2018	頒獎典禮在東華醫院禮堂舉行,邀得香港中文大學教育學院院長梁湘明教授主禮,共有200位嘉賓出席。 The Award Presentation Ceremony was held at the Assembly Hall of Tung Wah Hospital, with Prof. LEUNG Seung Ming, Alvin, Dean of Faculty of Education, The Chinese University of Hong Kong, officiating. A total of 200 guests attended.
	東華三院「MY Way中學生生涯發展教育計劃」課程分享會 Sharing Seminar of TWGHs "MY Way Project on Life Planning for Secondary Schools Students"	3/7/2018	分享會假香港生產力促進局會議廳舉行,邀得香港專業進修學校學生事務長崔日雄教授主禮,共有260位嘉賓出席。 The Sharing Seminar was held at the Conference Hall of the Hong Kong Productivity Council, with Prof. CHIU Yat Hung, Dean of Students, Hong Kong College of Technology Institute of Higher Education, officiating. A total of 260 guests attended.
	東華三院何玉清教育心理服務中心 (沙田)開幕典禮 Opening Ceremony for TWGHs Ho Yuk Ching Educational Psychology Service Centre (Sha Tin)	23/2/2019	開幕典禮在東華三院何玉清教育心理服務中心(沙田)舉行,由王賢誌主席主禮。 The Opening Ceremony was held at TWGHs Ho Yuk Ching Educational Psychology Service Centre (Sha Tin), with Mr. Vinci WONG, the Chairman, officiating.
中學 Secondary School	東華三院沙田區中學聯校模擬法庭比賽 TWGHs Joint Shatin Secondary Schools Mock Trial Competition	14/4/2018	比賽在東華三院馮黃鳳亭中學舉行,邀得杜浩成裁判官主持。 The Competition was held at TWGHs Fung Wong Fung Ting College, with Magistrate Mr. TO Ho Shing, Joseph, officiating.
	東華三院李嘉誠中學35周年校慶典禮 35th Anniversary Celebration Ceremony of TWGHs Li Ka Shing College	27/4/2018	典禮在校內舉行,邀得香港中文大學教育學院院長梁湘明教授主禮。 The Ceremony was held at the school premises, with Prof. LEUNG Seung Ming, Alvin, Dean of Faculty of Education, The Chinese University of Hong Kong, officiating.
	東華三院中學第8屆聯校辯論比賽 The 8th TWGHs Joint Secondary Schools Debate Competition	12/5/2018	比賽決賽在香港中文大學李兆基樓6號演講廳舉行,邀得香港中文大學哲學系系主任張錦青教授、高級講師吳啟超博士及盧傑雄博士擔任決賽評判及頒獎嘉賓。 The Final Competition was held at the No. 6 Lecture Room of Lee Shau Kee Building, The Chinese University of Hong Kong, with Prof. CHEUNG Kam Ching, Leo, Chairman, Dr. NG Kai Chiu, Senior Lecturer, and Dr. LO Kit Hung, Senior Lecturer of Department of Philosophy, The Chinese University of Hong Kong, as judges and award presenters.
	東華三院中學聯校講座:香港土地發展 TWGHs Joint Secondary Schools Education Talk on 'Hong Kong Land Supply'	29/6/2018	講座在東華三院黃笏南中學舉行,邀得土地供應專責小組主席黃遠輝SBS太平紳士主講。 The Talk was held at TWGHs Wong Fut Nam College, with Mr. WONG Yuen Fai, Stanley, SBS, JP, Chairman of the Task Force on Land Supply, as keynote speaker.
	東華三院中學聯校牛津劍橋英語 夏令營 TWGHs Joint Secondary Schools Oxbridge English Camp 東華三院聯校中學室內5人足球比賽 (決賽) TWGHs Joint Secondary Schools Indoor 5-a-side Football Competition (Final)	3 -16/7/2018	夏令營假香港三育書院舉行,本院18所中學共160名學生参加。 The Camp was held at the Hong Kong Adventist College, with 160 students from 18 TWGHs secondary schools participating.
		10/7/2018	決賽於嶺南大學成龍體育館舉行,邀得嶺南大學協理副校長呂漢光教授主禮。 The Final Competition was held at the Jackie Chan Gymnasium, Lingnan University, with Prof. LUI Hon Kwong, Associate Vice-President, Lingnan University, officiating.
	東華三院學生大使溫哥華參訪團 TWGHs Student Ambassadors Tour to Vancouver	9-17/10/2018	28名中學生在董事局成員、執行總監、學務總主任、政務總主任、企業傳訊總主任、檔案及歷史文化總主任、教育顧問、校長及老師帶領下,前往加拿大溫哥華進行交流。 28 students ambassadors led by Board Members, Chief Executive, Education Services Secretary, Administration Secretary, Principal Corporate Communications Manager, Head of Records and Heritage Office, Education Consultant, principals and teachers participated in the Study Tour to Vancouver.
	東華三院中學聯校越野賽 TWGHs Joint Secondary Schools Cross Country Competition	21/11/2018	越野賽假元朗大棠郊野公園舉行,邀得香港田徑奧運代表姚潔貞女士主禮。 The Cross Country Competition was held at the Tai Tong Country Park, Yuen Long, with Ms. YIU Kit Ching, Christy, delegate of Hong Kong Athletics Team, officiating.
	東華三院鄺錫坤伉儷中學20周年 校慶典禮 20th Anniversary Celebration Ceremony of TWGHs Mr. & Mrs. Kwong Sik Kwan College	7/12/2018	典禮在校內舉行,邀得教育局首席教育主任(新界)陳展桓女士主禮。 The Ceremony was held at the school premises, with Ms. CHAN Chin Woon, Cynthia, Principal Education Officer (New Territories), Education Bureau, officiating

學校 School	活動 / 典禮 Event / Ceremony	日期 Date	詳情 Details
中學 Secondary School	東華三院中學聯校畢業典禮 TWGHs Joint Secondary Schools Speech Day	9/1/2019	畢業典禮假伊利沙伯體育館舉行,邀得民政事務局常任秘書長謝凌潔貞太平紳士主禮。 The Speech Day was held at the Queen Elizabeth Stadium, with Mrs. TSE LING Kit Ching, Cherry, JP, Permanent Secretary for Home Affairs, officiating.
	東華三院馬振玉紀念中學25周年校慶典 25th Anniversary Celebration Ceremony of TWGHs C.Y. Ma Memorial College	11/1/2019	典禮在校內舉行,邀得教育局總學校發展主任(元朗)紀穎妍女士主禮。 The Ceremony was held at the school premises, with Ms. KEE Wing Yin, Fionn, Chief School Development Officer (Yuen Long), Education Bureau, officiating.
	東華三院獎學金頒獎典禮 Presentation Ceremony of TWGHs Scholarship	23/3/2019	頒獎典禮在東華三院黃笏南中學舉行,邀得王賢誌主席主禮。 The Presentation Ceremony was held at TWGHs Wong Fut Nam Collage, with Mr. Vinci WONG, the Chairman, officiating.
	東華三院呂潤財紀念中學 呂中學生資源中心開幕禮 LYC Student Resources Centre Opening Ceremony of TWGHs Lui Yun Choy Memorial College	9/3/2019	開幕禮在校內舉行‧邀得香港教育大學副校長(學術)及課程與教學講座教授李子建太平紳士主禮。 The Opening Ceremony was held at the school premises, with Prof. LEE Chi Kin, John, JP, Vice President (Academic) and Chair Professor of Curriculum and Instruction, The Education University of Hong Kong, officiating.
	一帶一路學生考察團之杜拜 Belt and Road Student Exchange Tour: Dubai	16/3/2019 – 20/3/2019	本院屬下14間中學共36名學生代表與董事局成員參加交流團。 36 student representatives from 14 TWGHs Secondary Schools were selected to participate in the Exchange Tour with Board Members.
小學 Primary School	東華三院小學聯校游泳比賽 TWGHs Joint Primary Schools Swimming Gala	10/5/2018	游泳比賽假沙田馬鞍山游泳池舉行,邀得前香港游泳代表隊隊員,香港著名歌手、演員方力申先生擔任主禮。約300名學生運動員參加游泳比賽。 The Swimming Gala was held at the Ma On Shan Swimming Pool, Sha Tin, with Mr. Alex FONG, former representative of Hong Kong Swimming Team, well known singer and actor. About 300 student athletes participated in the Swimming Gala.
	東華三院小學聯校畢業典禮 TWGHs Joint Primary Schools Graduation Ceremony	1/6/2018	畢業典禮假伊利沙伯體育館舉行,邀得公民教育委員會主席彭韻僖律師MH太平紳士主禮。 The Ceremony was held at the Queen Elizabeth Stadium, with Ms. Melissa Kaye PANG, MH, JP, Chairman, Committee on the Promotion of Civic Education, officiating.
	東華三院小學聯校「有品足球大使」 計劃 - 越南文化交流團 TWGHs Joint Primary Schools Soccer Ambassador Programme: Exchange Journey to Vietnam	2-6/7/2018	42位來自東華三院屬下小學的學生獲選成為東華三院小學聯校「有品足球大使」計劃 - 越南文化交流團的代表,聯同董事局成員、校長及老師前往越南進行足球訓練、交流活動及觀光。 42 TWGHs primary students were selected to join the TWGHs Joint Primary Schools Soccer Ambassador Programme: Exchange Journey to Vietnam, with Board Members, headteachers and teachers of primary schools. TWGHs Soccer Ambassadors participated in soccer training, exchange activities and sightseeing.
	東華三院小學聯校運動會 TWGHs Joint Primary Schools Sports Day	30/10/2018	運動會假城門谷運動場舉行,邀得教育局總課程發展主任 (體育) 黃蘭心女士擔任頒獎典禮嘉賓。 The Event was held at the Shing Mun Valley Sports Ground, with Ms. WONG Lan Sum, Nancy, Chief Curriculum Development Officer (Physical Education), Education Bureau, officiating.
	東華三院小學聯校「有品足球大使」成果分享日暨足球同樂日頒獎典禮 TWGHs Joint Primary Schools Soccer Ambassador Achievement Celebration cum Soccer Fun Day	2/12/2018	活動假維多利亞公園足球場舉行,14間小學超過910名男、女學生組成112隊球隊,進行了200多場比賽。 The Event was held at the Victoria Park Soccer Pitch. Over 910 boys and girls students formed 112 teams to play more than 200 matches in the Fun Day.
	東華三院黃士心小學30周年校慶典禮 30th Anniversary Celebration Ceremony of TWGHs Wong See Sum Primary School	5/12/2018	典禮在校內舉行,邀得民政事務總處葵青民政事務專員鄭健太平紳士主禮。 The Ceremony was held at the school premises, with Mr. Kenneth CHENG, JP, District Officer (Kwai Tsing), Home Affairs Department, officiating.
	2019全港幼兒英文歌唱比賽總決賽暨頒獎典禮 2019 Territory-wide Young Children's English Singing Contest (Final) cum Prize-giving Ceremony	19/1/2019	比賽在東華三院王余家潔紀念小學舉行,邀得教育局課程發展主任(藝術教育) 吳詠芝女士、香港中文大學教育學院大學與學校夥伴協作中心學校發展主任 陳錦看女士及香港教育大學幼兒教育學系助理教授黃國成博士出任評判。 The Contest was held at TWGHs Wong Yee Jar Jat Memorial Primary School, with Ms. NG Wing Chi, Lestrina, Curriculum Development Officer (Arts Education), Education Bureau, Ms. CHAN Kam Hon, Sylvia, School Development Officer, Centre for University and School Partnership, Faculty of Education, The Chinese University of Hong Kong, and Dr. WONG Kwok Shing, Richard, Assistant Professor, Department of Early Childhood Education, The Education University of Hong Kong, as adjudicators.

學校 School	活動 / 典禮 Event / Ceremony	日期 Date	詳情 Details
小學 Primary School	東華三院馬錦燦紀念小學「馮黃鳳亭 紀念操場」命名典禮 Naming Ceremony of "Mrs. Fung Wong Fung Ting Memorial Playground" of TWGHs Ma Kam Chan Memorial Primary School	18/2/2019	典禮在校內舉行,邀得教育局北區總學校發展主任林崇潔女士主禮。 The Ceremony was held at the school premises, with Ms. LAM Sung Kit, Tracy, Chief School Development Officer (North), Education Bureau, officiating.
	東華三院水泉澳小學創校典禮 The School Establishment Ceremony of TWGHs Shui Chuen O Primary School	29/3/2019	典禮在校內舉行,邀得教育局局長楊潤雄太平紳士主禮。 The Ceremony was held at the school premises, with the Hon. YEUNG Yun Hung, Kevin, JP, Secretary for Education, officiating.
幼稚園 Kindergarten	東華三院幼稚園聯校家長教育計劃 - 趣味識字法 Joint School Parent Education Programme of TWGHs Kindergartens - Learning New Words in Fun Ways	18, 26/4 & 9/5/2018	講座在東華三院幼稚園舉行,邀得東華三院何玉清教育心理服務中心教育心理學家林懿德姑娘及梁翠瑩姑娘主講。 The Seminars were held at TWGHs kindergartens, with Ms. LAM Yi Tak and Ms. LEUNG Chui Ying, Educational Psychologists, TWGHs Ho Yuk Ching Educational Psychology Service Centre, as speakers.
	東華三院幼稚園聯校家長教育計劃 - 幼兒性教育 Joint School Parent Education Programme of TWGHs Kindergartens - Sexuality Education for the Early Childhood	24/4/ & 12/5/2018	講座在東華三院幼稚園舉行‧邀得東華三院何玉清教育心理服務中心輔導員許麗澤姑娘主講。 The Seminars were held at TWGHs kindergartens, with Ms. HUI Lai Chak, Counsellor, TWGHs Ho Yuk Ching Educational Psychology Service Centre, as speaker.
	東華三院幼稚園聯校家長教育計劃 - 親子遊戲輔導 Joint School Parent Education Programme of TWGHs Kindergartens - Filial Play	25/4/2018	講座在東華三院小學舉行,邀得東華三院何玉清教育心理服務中心輔導員許麗澤姑娘主講。 The Seminar was held at TWGHs primary school, with Ms. HUI Lai Chak, Counsellor, TWGHs Ho Yuk Ching Educational Psychology Service Centre, as speaker.
藝術作品展開展禮 The Ceremony was held at the Ex		典禮假沙田大會堂展覽廳舉行,邀得香港藝術館總館長譚美兒女士主禮。 The Ceremony was held at the Exhibition Gallery, Sha Tin Town Hall, with Miss TAM Mei Yee, Eve, Museum Director, Hong Kong Museum of Art, officiating.	
	東華三院幼稚園聯校家長教育計劃 - 3P正向管教 Joint School Parent Education Programme of TWGHs Kindergartens - Positive Parent Programme	8/5/2018	講座假東華三院小學舉行,邀得東華三院何玉清教育心理服務中心註冊社工 霍鈺雯姑娘主講。 The Seminar was held at TWGHs primary school, with Ms. FOK Yuk Man, Registered Social Worker, TWGHs Ho Yuk Ching Educational Psychology Service Centre, as speaker.
	東華三院黃朱惠芬幼稚園25周年校慶典禮 25th Anniversary Celebration Ceremony of TWGHs Wong Chu Wai Fun Kindergarten	23/5/2018	典禮在校內舉行,邀得教育局總學校發展主任(元朗)鄺英偉先生主禮。 The Ceremony was held at the school premises, with Mr. KWONG Ying Wai, Chief School Development Officer (Yuen Long), Education Bureau, officiating.
	東華三院幼稚園聯校畢業典禮 Joint Graduation Ceremony of TWGHs Kindergartens	31/5/2018	畢業典禮假伊利沙伯體育館舉行,邀得教育局局長楊潤雄太平紳士主禮。 The Graduation Ceremony was held at the Queen Elizabeth Stadium, with the Hon. YEUNG Yun Hung, Kevin, JP, Secretary for Education, officiating.
	東華三院馬陳景霞幼稚園35周年 校慶典禮 35th Anniversary Celebration Ceremony of TWGHs Chan King Har Kindergarten	21/6/2018	典禮在大埔文娛中心演奏廳舉行,邀得教育局首席教育主任 (新界) 陳展桓女士主禮。 The Ceremony was held at the Tai Po Civic Centre, with Ms. CHAN Chin Woon, Cynthia, Principal Education Officer (New Territories), Education Bureau, officiating.
	東華三院力勤幼稚園25周年校慶典禮 25th Anniversary Celebration Ceremony of TWGHs Nickon Kindergarten	27/6/2018	典禮在校內舉行,邀得教育局總學校發展主任 (西貢區) 陳鳳英女士主禮。 The Ceremony was held at the school premises, with Ms. CHAN Fung Ying, Chief School Development Officer (Sai Kung), Education Bureau, officiating.
	東華三院何藍瓊纓幼稚園新校巴啟動禮 Kick-off Ceremony of New School Bus to TWGHs Lucina Laam Ho Kindergarten	18/2/2019	典禮在校內舉行,邀得捐款人代表何超鳳女士及乙未年主席何超蕸,BBS出席典禮。 The Ceremony was held at the school premises, with Ms. Daisy HO and Ms. Maisy HO, BBS, Chairman 2015/2016, Representatives of Donor, attending.

學校 School	活動 / 典禮 Event / Ceremony	日期 Date	詳情 Details
特殊學校 東華三院特殊學校聯校畢業典禮 7/6/201 Special TWGHs Joint Special Schools Speech Day		7/6/2018	畢業典禮在青年廣場Y綜藝館舉行‧邀得教育局副秘書長康陳翠華女士主禮。 The Ceremony was held at the Y Theatre, Youth Square, with Mrs. HONG CHAN Tsui Wah, Deputy Secretary for Education, Education Bureau, officiating.
	東華三院特殊學校聯校藝術教育展開展禮 Kick-off Ceremony of TWGHs Joint Special Schools Art Education Exhibition	30/6/2018	典禮在動漫基地舉行·邀得教育局首席助理秘書長(特殊教育)黎錦棠先生主禮。 The Ceremony was held at the Comix Home Base, with Mr. LAI Kam Tong, Godwin, Principal Assistant Secretary (Special Education), Education Bureau, officiating.
	東華三院群芳啟智學校30周年校慶典禮 30th Anniversary Celebration Ceremony of TWGHs Kwan Fong Kai Chi School	28/11/2018	典禮在校內舉行·邀得教育局首席教育主任(特殊教育)劉穎賢博士主禮。 The Ceremony was held at the school premises, with Dr. LAU Wing Yin, Verena, Principal Education Officer (Special Education), Education Bureau, officiating.
	東華三院特殊學校聯校運動會 TWGHs Joint Special Schools Sports Day	10/1/2019	運動會在斧山道運動場舉行,邀得港協暨奧委會奧夢成真計劃項目發展幹事黃金寶, SBS, MH主禮。 The Sports Day was held at the Hammer Hill Road Sports Ground, with Mr. WONG Kam Po, SBS, MH, Programme Development Executive, Sports Legacy Scheme, SF&OC Sports Legacy Company Limited, officiating.

課外活動成績

Achievements in Extra-curricular Activities

附錄 E9 / Appendix E9

學校 School	比賽 Competition	獎項 Award	獲獎學校 Awarded School			
中學 Secondary School	Secondary Hong Kong Schools Drama Festival	廣東話組評判推介演出獎、傑出合作獎、傑出劇本獎、傑出舞台效果獎、傑出導演獎及傑出演員獎 Adjudicators' Award, Awards for Outstanding Cooperation, Outstanding Script, Outstanding Stage Effect, Outstanding Director and Outstanding Performer in Cantonese Category	東華三院黃笏南中學 TWGHs Wong Fut Nam College			
		廣東話組評判推介演出獎、傑出合作獎、傑出舞台效果獎、傑出導演獎及傑出演員獎 Adjudicators' Award, Awards for Outstanding Cooperation, Outstanding Stage Effect, Outstanding Director and Outstanding Performer in Cantonese Category	東華三院李潤田紀念中學 TWGHs Lee Ching Dea Memorial College			
		廣東話組傑出合作獎、傑出舞台效果獎、傑出導演獎及傑出演員獎(4項) Awards for Outstanding Cooperation, Outstanding Stage Effect, Outstanding Director and Outstanding Performer (4 items) in Cantonese Category	東華三院張明添中學 TWGHs Chang Ming Thien College			
		英語組傑出演員獎 (3項) Award for Outstanding Performer (3 items) in English Category	東華三院陳兆民中學 TWGHs Chen Zao Men College			
				英語組傑出合作獎、傑出舞台效果獎及傑出演員獎(8項) Awards for Outstanding Cooperation, Outstanding Stage Effect and Outstanding Performer (8 items) in English Category	東華三院辛亥年總理中學 TWGHs Sun Hoi Directors' College	
		廣東話組傑出整體演出獎、傑出合作獎、傑出舞台效果獎、 傑出導演獎(兩項)及傑出演員獎(兩項) Awards for Commendable Overall Performance, Outstanding Cooperation, Outstanding Stage Effect, Outstanding Director (2 items) and Outstanding Performer (2 items) in Cantonese Category	東華三院邱子田紀念中學 TWGHs Yau Tze Tin Memorial College			
				A	英語組傑出整體演出獎及傑出導演獎 Awards for Commendable Overall Performance and Outstanding Director in English Category	東華三院甲寅年總理中學 TWGHs Kap Yan Directors' College
		英語組傑出合作獎及傑出演員獎 (4項) Awards for Outstanding Cooperation and Outstanding Performer (4 items) in English Category	東華三院李嘉誠中學 TWGHs Li Ka Shing College			
		廣東話組傑出整體演出獎、傑出合作獎、傑出導演獎及傑出演員獎 Awards for Commendable Overall Performance, Outstanding Cooperation, Outstanding Director and Outstanding Performer in Cantonese Category	東華三院吳祥川紀念中學 TWGHs S. C. Gaw Memorial College			

學校 School	比賽 Competition	獎項 Award	獲獎學校 Awarded School
中學 Secondary School	香港學校戲劇節 Hong Kong Schools Drama Festival	廣東話組傑出整體演出獎、傑出合作獎、傑出舞台效果獎及傑出演員獎 (3項) Awards for Commendable Overall Performance, Outstanding Cooperation, Outstanding Stage Effect and Outstanding Performer (3 items) in Cantonese Category	東華三院盧幹庭紀念中學 TWGHs Lo Kon Ting Memorial College
		廣東話組傑出合作獎、傑出劇本獎及傑出演員獎(3項) Awards for Outstanding Cooperation,Outstanding Script and Outstanding Performer (3 items) in Cantonese Category	東華三院呂潤財紀念中學 TWGHs Lui Yun Choy Memorial College
		英語組傑出整體演出獎、傑出劇本獎、傑出舞台效果獎及傑出演員獎 Awards for Commendable Overall Performance, Outstanding Script, Outstanding Stage Effect and Outstanding Performer in English Category	東華三院馬振玉紀念中學 TWGHs C.Y. Ma Memorial College
		英語組傑出整體演出獎、傑出合作獎及傑出演員獎 (6項) Awards for Commendable Overall Performance, Outstanding Cooperation and Outstanding Performer (6 items) in English Category	東華三院鄭錫坤伉儷中學 TWGHs Mr. & Mrs. Kwong Sik Kwan College
	第70屆香港學校音樂節 The 70th Hong Kong Schools Music Festival	柏斯琴行吹管及敲擊樂獎學金公開組冠軍 Champion, Parsons Music Scholarship for Wind, Brass and Percussion Instruments - Open Class 木管樂小組初級組冠軍 (相同樂器) Champion, Woodwind Ensemble - Junior (Same Instruments) 混聲合唱組第二組別初級組冠軍 (14歲或以下,只限童聲) Champion, Mixed Choir Voice Section Second Division – Junior (Age 14 or under, treble voice only)	東華三院黃笏南中學 TWGHs Wong Fut Nam College
		中音薩克斯管獨奏高級組冠軍 Champion, Alto Saxophone Solo – Senior	東華三院李潤田紀念中學 TWGHs Lee Ching Dea Memorial College
		分級鋼琴獨奏七級冠軍兼獲通利琴行音樂盃 Champion, Graded Piano Solo – Grade Seven; with Tom Lee Trophy 笙獨奏初級組冠軍 Champion, Sheng Solo - Junior	東華三院李嘉誠中學 TWGHs Li Ka Shing College
		二胡獨奏中級組冠軍 Champion, Erhu Solo - Intermediate	東華三院吳祥川紀念中學 TWGHs S.C. Gaw Memorial College
		二胡獨奏初級組冠軍 Champion, Erhu Solo - Junior	東華三院郭一葦中學 TWGHs Kwok Yat Wai College
	第54屆香港校際舞蹈節 The 54th Hong Kong Schools Dance Festival	中國舞優等獎 Honours Award in Chinese Dance	東華三院辛亥年總理中學及 東華三院郭一葦中學 TWGHs Sun Hoi Directors' College and TWGHs Kwok Yat Wai College
		爵士舞及街舞甲級 Highly Commended Award in Jazz Dance and Street Dance	東華三院黃笏南中學、東華三院伍若瑜夫 人紀念中學及東華三院邱子田紀念中學 TWGHs Wong Fut Nam College, TWGHs Mrs. Wu York Yu Memorial College and TWGHs Yau Tze Tin Memorial College
		中國舞甲級獎 Highly Commended Award in Chinese Dance	東華三院黃笏南中學、東華三院李潤田 紀念中學、東華三院張明添中學、東華 三院陳兆民中學、東華三院馮 真亭 中學、東華三院李嘉誠中學(4項)、東華 三院吳祥川紀念中學(兩項)、東華三院 盧幹庭紀念中學及東華三院呂潤財紀念 中學(兩項)
			TWGHs Wong Fut Nam College, TWGHs Lee Ching Dea Memorial College, TWGHs Chang Ming Thien College, TWGHs Chen Zao Men College, TWGHs Mrs. Fung Wong Fung Ting College, TWGHs Li Ka Shing College (4 items), TWGHs S. C. Gaw Memorial College (2 items), TWGHS Lo Kon Ting Memorial College and TWGHs Lui Yun Choy Memorial College (2 items)
		體育舞蹈甲級獎 Highly Commended Award in DanceSport	東華三院辛亥年總理 (兩項) 和東華三院 吳祥川紀念中學 (兩項) TWGHs Sun Hoi Directors' College (2 items) and TWGHs S. C. Gaw Memorial College (2 items)

學校 School	比賽 Competition	獎項 Award	獲獎學校 Awarded School
中學 Secondary School	第54屆香港校際舞蹈節 The 54th Hong Kong Schools Dance Festival	爵士舞及街舞乙級獎 Commended Award in Jazz Dance and Street Dance	東華三院邱金元中學 TWGHs Yow Kam Yuen College
		中國舞乙級獎 Commended Award in Chinese Dance	東華三院吳祥川紀念中學(兩項) TWGHs S. C. Gaw Memorial College (2 items)
		體育舞蹈乙級獎 Commended Award in DanceSport	東華三院吳祥川紀念中學 (3項) TWGHs S. C. Gaw Memorial College (3 items)
	第70屆香港學校朗誦節 The 70th Hong Kong Schools Speech Festival	中二女子粵語詩詞獨誦冠軍 Champion, S2 Girls' Chinese Solo Verse Speaking 中一女子英語詩詞獨誦冠軍 Champion, S1 Girls' English Solo Verse Speaking 中二女子英語詩詞獨誦冠軍 Champion, S2 Girls' English Solo Verse Speaking	東華三院黃笏南中學 TWGHs Wong Fut Nam College
		中二男子英語詩詞獨誦冠軍 Champion, S2 Boys' English Solo Verse Speaking	東華三院李潤田紀念中學 TWGHs Lee Ching Dea Memorial College
		中五及中六粵語二人朗誦冠軍 Champion, S5 and S6 Chinese Dialogue	東華三院陳兆民中學 TWGHs Chen Zao Men College
		中四男子英語詩詞獨誦冠軍 Champion, S4 Boys' English Solo Verse Speaking 中一及中二男女英文集誦冠軍兼獲香港學校音樂及 朗誦協會盃及榮譽獎狀 Champion, S1 and S2 Mixed Voice English Choral Speaking; with Hong Kong Schools Music and Speech Association Trophy and Certificate of Honours 中三及中四男女英文集誦冠軍兼獲香港學校音樂及 朗誦協會盃 Champion, S3 and S4 Mixed Voice English Choral Speaking; with Hong Kong Schools Music and Speech Association Trophy	東華三院辛亥年總理中學 TWGHs Sun Hoi Directors' College
		中三及中四粵語二人朗誦冠軍 Champion, S3 and S4 Chinese Dialogue	東華三院伍若瑜夫人紀念中學 TWGHs Mrs. Wu York Yu Memorial College
		中五及中六男子粵語詩詞獨誦冠軍 Champion, S5 and S6 Boys' Chinese Solo Verse Speaking 中二男子英語詩詞獨誦冠軍 Champion, S2 Boys' English Solo Verse Speaking	東華三院邱金元中學 TWGHs Yow Kam Yuen College
		中一及中二男子普通話詩詞獨誦冠軍 Champion, S1 and S2 Boys' Putonghua Solo Verse Speaking 中三及中四女子普通話散文獨誦冠軍 Champion, S3 and S4 Girls' Putonghua Solo Prose Speaking	東華三院甲寅年總理中學 TWGHs Kap Yan Directors' College
		中二女子粵語詩詞獨誦冠軍 Champion, S2 Girls' Chinese Solo Verse Speaking 中一及中二女子普通話散文獨誦冠軍 Champion, S1 and S2 Girls' Putonghua Solo Prose Speaking 中三及中四女子普通話詩詞獨誦冠軍(兩項) Champion, S3 and S4 Girls' Putonghua Solo Verse Speaking (2 items) 中一男子英語詩詞獨誦冠軍 Champion, S1 Boys' English Solo Verse Speaking	東華三院李嘉誠中學 TWGHs Li Ka Shing College
		中一女子粵語詩詞獨誦冠軍 Champion, S1 Girls' Chinese Solo Verse Speaking 中三男子粵語詩詞獨誦冠軍 Champion, S3 Boys' Chinese Solo Verse Speaking 中四男子粵語詩詞獨誦冠軍 Champion, S4 Boys' Chinese Solo Verse Speaking 中四女子粵語散文獨誦冠軍 Champion, S4 Girls' Chinese Solo Prose Speaking 中四男子英語詩詞獨誦冠軍 Champion, S4 Boys' English Solo Verse Speaking	東華三院吳祥川紀念中學 TWGHs S. C. Gaw Memorial College
		中二男子英語詩詞獨誦冠軍 Champion, S2 Boys' English Solo Verse Speaking 中四女子英語詩詞獨誦冠軍 Champion, S4 Girls' English Solo Verse Speaking 中一及中二男女粵語散文集誦冠軍兼獲嶺南大學校長盃 Champion, S1 and S2 Mixed Voice Chinese Choral Speaking; with President's Cup of Lingnan University	東華三院郭一葦中學 TWGHs Kwok Yat Wai College

學校 School	比賽 Competition	獎項 Award	獲獎學校 Awarded School
中學 Secondary School	第70屆香港學校朗誦節 The 70th Hong Kong Schools Speech Festival	中二女子粵語散文獨誦冠軍 Champion, S2 Girls' Chinese Solo Prose Speaking 中三及中四女子普通話詩詞獨誦冠軍 Champion, S3 and S4 Girls' Putonghua Solo Verse Speaking 中三女子英語詩詞獨誦冠軍 Champion, S3 Girls' English Solo Verse Speaking 中三男子英語詩詞獨誦冠軍 Champion, S3 Boys' English Solo Verse Speaking 中四男子英語詩詞獨誦冠軍 Champion, S4 Boys' English Solo Verse Speaking	東華三院盧幹庭紀念中學 TWGHs Lo Kon Ting Memorial College
		中一至中三英語公開演講隊冠軍 Champion, S1-S3 English Public Speaking Team 中四至中六英語公開演講隊冠軍 Champion, S4-S6 English Public Speaking Team 中五及中六男女普通話詩詞集誦冠軍兼獲香港學校音樂 及朗誦協會盃 Champion, S5 and S6 Mixed Voice Putonghua Choral Speaking; with Hong Kong Schools Music and Speech Association Trophy	東華三院呂潤財紀念中學 TWGHs Lui Yun Choy Memorial College
小學 Primary School	第70屆香港學校音樂節 The 70th Hong Kong Schools Music Festival	二級鋼琴獨奏冠軍 Champion, Graded Piano Solo – Grade 2	東華三院高可寧紀念小學 TWGHs Ko Ho Ning Memorial Primary School
		二級鋼琴獨奏冠軍兼獲通利琴行盃 Champion, Graded Piano Solo – Grade 2; with Tom Lee Trophy	東華三院黃士心小學 TWGHs Wong See Sum Primary School
		二級鋼琴獨奏冠軍 Champion, Graded Piano Solo – Grade 2	東華三院王余家潔紀念小學 TWGHs Wong Yee Jar Jat Memorial Primary School
		節奏樂隊 (9歲或以下) 冠軍兼獲香港敲擊樂中心盃 Champion, Percussion Band – Age 9 or under; with Hong Kong Percussion Trophy 木笛二重奏 (10歲或以下) 冠軍兼獲柏斯琴行盃 Champion, Recorder Solo – Age 10 or under; with Parsons Music Trophy 高音木笛獨奏 (10歲或以下) 冠軍兼獲柏斯琴行盃(兩項) Champion, Descant Recorder Solo – Age 10 or under; with Parsons Music Trophy (2 items)	東華三院馬錦燦紀念小學 TWGHs Ma Kam Chan Memorial Primary School
	第54屆香港校際舞蹈節 The 54th Hong Kong Schools Dance Festival	中國舞優等獎 Honours Award in Chinese Dance	東華三院羅裕積小學 TWGHs Lo Yu Chik Primary School
		中國舞甲級獎 Highly Commended Award in Chinese Dance	東華三院羅裕積小學(3項)、東華三院高可寧紀念小學(兩項)、東華三院郡肇堅小學(兩項)、東華三院郡全區小學(元朗)、東華三院李東海小學及東華三院周演森小學 TWGHS Lo Yu Chik Primary School (3 items), TWGHs Ko Ho Ning Memorial Primary Schools (2 items), TWGHs Tang Shiu Kin Primary School (2 items), TWGHs Hong Kong & Kowloon Electrical Appliances Merchants Association Ltd. School, TWGHs Yiu Dak Chi Memorial Primary School (Yuen Long), TWGHs Leo Tung-hai LEE Primary School and TWGHs Chow Yin Sum Primary School
		中國舞乙級獎 Commended Award in Chinese Dance	東華三院李賜豪小學 TWGHs Li Chi Ho Primary School
		西方舞甲級獎 Highly Commended Award in Western Dance	東華三院馬錦燦紀念小學 TWGHs Ma Kam Chan Memorial Primary School
		東方舞甲級獎 Highly Commended Award in Oriental Dance	東華三院李東海小學 TWGHs Leo Tung-hai LEE Primary School
		現代舞乙級獎 Commended Award in Modern Dance	東華三院王余家潔紀念小學 TWGHs Wong Yee Jar Jat Memorial Primary School

學校 School	比賽 Competition	獎項 Award	獲獎學校 Awarded School
小學 Primary School	第54屆香港學校舞蹈節 The 54th Hong Kong Schools Dance Festival	體育舞蹈甲級獎 Hightly Commended Award in DanceSport	東華三院鄧肇堅小學 (兩項) TWGHs Tang Shiu Kin Primary School (2 items)
		兒童舞甲級獎 Highly Commended Award in Children Dance	東華三院黃士心小學 TWGHs Wong See Sum Primary School
	第70屆香港學校朗誦節 The 70th Hong Kong Schools Speech Festival	小一男子粵語詩詞獨誦冠軍 Champion, P1 Boys' Chinese Solo Verse Speaking 小四男子粵語詩詞獨誦冠軍 Champion, P4 Boys' Chinese Solo Verse Speaking 小一及小二男子英語詩詞獨誦冠軍 Champion, P1 and P2 Boys' English Solo Verse Speaking 小三及小四男女合誦粵語詩文集誦冠軍 Champion, P3 and P4 Boys' and Girls' Chinese Choral Speaking	東華三院李賜豪小學 TWGHs Li Chi Ho Primary School
		小五女子粵語詩詞獨誦冠軍 Champion, P5 Girls' Chinese Solo Verse Speaking	東華三院高可寧紀念小學 TWGHs Ko Ho Ning Memorial Primary School
		小二男子粵語詩詞獨誦冠軍 Champion, P2 Boys' Chinese Solo Verse Speaking	東華三院鄧肇堅小學 TWGHs Tang Shiu Kin Primary School
		小五女子粵語詩詞獨誦冠軍 Champion, P5 Girls' Chinese Solo Verse Speaking	東華三院黃士心小學 TWGHs Wong See Sum Primary School
		小一至小三女子英詩集誦冠軍兼獲東華三院盃 Champion, P1 - P3 Girls' English Choral Speaking; with Tung Wah Group of Hospitals Trophy	東華三院港九電器商聯會小學 TWGHs Hong Kong & Kowloon Electrical Appliances Merchants Association Ltd. School
		小三及小四女子普通話詩詞獨誦冠軍 Champion, P3 and P4 Girls' Putonghua Solo Verse Speaking 小一至小三男子英詩集誦冠軍兼獲香港圖書文具有限公司盃 Champion, P1 - P3 Boys' English Choral Speaking; with Hong Kong Book Centre Ltd. Trophy	東華三院王余家潔紀念小學 TWGHs Wong Yee Jar Jat Memorial Primary School
		小六男子英語詩詞獨誦冠軍 Champion, P6 Boys' English Solo Verse Speaking	東華三院李東海小學 TWGHs Leo Tung-hai LEE Primary School
		小四女子粵語詩詞獨誦冠軍 Champion, P4 Girls' Chinese Solo Verse Speaking	東華三院馬錦燦紀念小學 TWGHs Ma Kam Chan Memorial Primary School
		小一及小二男子英語詩詞獨誦冠軍 Champion, P1 and P2 Boys' English Solo Verse Speaking	SCHOOL



*



學校 School	比賽 Competition	獎項 Award	獲獎學校 Awarded School
幼稚園 Kindergarten	第70屆香港學校音樂節 The 70th Hong Kong Schools Music Festival	幼稚園音樂唱遊 — 中文歌曲榮譽獎狀 Certificate of Honours, Kindergarten Music Activities – Singing in Chinese 幼稚園音樂唱遊 — 英文歌曲榮譽獎狀 Certificate of Honours, Kindergarten Music Activities – Singing in English 粵曲小組合唱 — 榮譽獎狀 Certificate of Honours, Cantonese Operatic Song Classes	東華三院高德根紀念幼稚園 TWGHs Ko Teck Kin Memorial Kindergarten
		粵曲小組合唱 一 榮譽獎狀 Certificate of Honours, Cantonese Operatic Song Classes	東華三院馬陳景霞幼稚園 TWGHs Chan King Har Kindergarten
		粵曲小組合唱 — 榮譽獎狀 Certificate of Honours, Cantonese Operatic Song Classes	東華三院黎鄧潤球幼稚園 TWGHs Lai Tang Yuen Kaw Kindergarten
		粵曲小組合唱 — 榮譽獎狀 Certificate of Honours, Cantonese Operatic Song Classes	東華三院李黃慶祥紀念幼稚園 TWGHs Lee Wong Hing Cheung Memorial Kindergarten
		幼稚園音樂唱遊 — 英文歌曲榮譽獎狀 Certificate of Honours, Kindergarten Music Activities – Singing in English 兒童獨唱 — 中文歌曲 — 男童聲/女童聲 (5至6歲) 榮譽獎狀 Certificate of Honours, Children Vocal Solo - Singing in Chinese - Boys' or Girls' Treble Voice, (Age 5 to 6)	東華三院方樹福堂幼稚園 TWGHs Fong Shu Fook Tong Kindergarten
		幼稚園音樂唱遊 — 英文歌曲榮譽獎狀 Certificate of Honours, Kindergarten Music Activities – Singing in English	東華三院力勤幼稚園 TWGHs Nickon Kindergarten
		幼稚園音樂唱遊 — 中文歌曲榮譽獎狀 Certificate of Honours, Kindergarten Music Activities – Singing in Chinese 幼稚園音樂唱遊 — 英文歌曲榮譽獎狀 Certificate of Honours, Kindergarten Music Activities – Singing in English	東華三院王胡麗明幼稚園 TWGHs Wong Wu Lai Ming Kindergarten

209 ★

附錄 Appendix

學校 School	比賽 Competition	獎項 Award	獲獎學校 Awarded School
幼稚園 Kindergarten	第70屆香港學校朗誦節 The 70th Hong Kong Schools Speech Festival	幼兒獨誦 — 粵語 榮譽獎狀 (4項) Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Chinese (4 items) 幼兒獨誦 — 普通話 榮譽獎狀 (4項) Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Putonghua (4 items)	東華三院高德根紀念幼稚園 TWGHs Ko Teck Kin Memorial Kindergarten
		幼兒獨誦 — 粵語 榮譽獎狀 (兩項) Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Chinese (2 items) 幼兒獨誦 — 普通話 榮譽獎狀 (兩項) Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Putonghua (2 items)	東華三院洪王家琪幼稚園 TWGHs Hung Wong Kar Gee Kindergarten
		幼兒獨誦 — 粵語 榮譽獎狀(兩項) Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Chinese (2 items) 幼兒獨誦 — 普通話 榮譽獎狀 (5項) Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Putonghua (5 items)	東華三院馬陳景霞幼稚園 TWGHs Chan King Har Kindergarten
		幼兒獨誦 — 普通話 榮譽獎狀(兩項) Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Putonghua (2 items)	東華三院呂馮鳳紀念幼稚園 TWGHs Lui Fung Faung Memorial Kindergarten
		幼兒獨誦 — 粵語 榮譽獎狀 (兩項) Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Chinese (2 items) 幼兒獨誦 — 普通話 榮譽獎狀 (3項) Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Putonghua (3 items)	東華三院黎鄧潤球幼稚園 TWGHs Lai Tang Yuen Kaw Kindergarten
		幼兒獨誦 — 普通話 榮譽獎狀(4項) Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Putonghua (4 items)	東華三院李黃慶祥紀念幼稚園 TWGHs Lee Wong Hing Cheung Memorial Kindergarten
		幼兒獨誦 — 粵語 榮譽獎狀 (兩項) Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Chinese (2 items) 幼兒獨誦 — 普通話 榮譽獎狀 (4項) Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Putonghua (4 items)	東華三院徐展堂幼稚園 TWGHs Tsui Tsin Tong Kindergarten
		幼兒獨誦 - 粵語 榮譽獎狀 Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Chinese	東華三院力勤幼稚園 TWGHs Nickon Kindergarten
		幼兒獨誦 — 粵語 榮譽獎狀 Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Chinese	東華三院田灣(一九九六至一九九七總理) 幼稚園 TWGHs Tin Wan (1996-1997 Directors) Kindergarten
		幼兒獨誦 — 粵語 榮譽獎狀 (3項) Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Chinese (3 items) 幼兒獨誦 — 普通話 榮譽獎狀 (4項) Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Putonghua (4 items)	東華三院王胡麗明幼稚園 TWGHs Wong Wu Lai Ming Kindergarten
		幼兒獨誦 — 普通話 榮譽獎狀 Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Putonghua	東華三院香港華都獅子會幼稚園 TWGHs Lions Club of Metropolitan Hong Kong Kindergarten
		幼兒獨誦 — 普通話 榮譽獎狀 Certificate of Honours, Solo Verse Speaking – Putonghua	東華三院何藍瓊纓幼稚園 TWGHs Lucina Laam Ho Kindergarten

學校 School	比賽 Competition	獎項 Award	獲獎學校 Awarded School
特殊學校 Special School	第70屆香港學校音樂節 The 70th Hong Kong Schools Music Festival	特殊學校中度或嚴重智障 — 樂器小組(19歲或以下)— 榮譽獎 Cerficate of Honours, Moderately or Severely Mentally Handicapped – Instrumental Group (Age 19 or under)	東華三院徐展堂學校 TWGHs Tsui Tsin Tong School
		特殊學校中度或嚴重智障 — 樂器小組(19歲或以下)— 榮譽獎 Cerficate of Honours, Moderately or Severely Mentally Handicapped – Instrumental Group (Age 19 or under)	東華三院群芳啟智學校 TWGHs Kwan Fong Kai Chi School
	第54屆學校舞蹈節 The 54th Schools Dance Festival	現代舞甲級獎 Highly Commended Award in Modern Dance	東華三院徐展堂學校 TWGHs Tsui Tsin Tong School
		現代舞乙級獎 Commended Award in Modern Dance	東華三院群芳啟智學校 TWGHs Kwan Fong Kai Chi School

